

Handleiding voor het invoeren van Nederlandse bijdragen in Participedia.net

Een internationaal netwerk van onderzoekers, onderwijzers, praktijkmensen en beleidsmakers gebruikt het open-access crowdsourcingplatform Participedia.net, vergelijkbaar met Wikipedia, om onderzoek en informatie over democratische initiatieven over de hele wereld te delen. In dit document wordt uitgelegd hoe je in een aantal stappen jouw casuïstiek kan toevoegen aan het platform.

1. Voorbereiding

Oriënteer je op de opbouw van Participedia door in het linker-menu op **Zoeken** te klikken. In het menu kun je kiezen voor Alles of voor een bijdragesoort: Casussen, Methoden, Organisaties, Collecties door op het menu-item te klikken. Onder het menu verschijnt het aantal bijdragen van de gekozen soort dat in de kennisbank aanwezig is.

Klik op de knop **Filters**. Er verschijnt een lijst met soorten **Vaste Gegevens** en keuzevakjes bij de waarden die dit gegeven kan krijgen. Bij het invoeren van bijdragen kies je uit deze keuzelijsten maximaal drie waarden die het beste passen bij jouw bijdrage.

* Zoeken op trefwoord is op dit moment alleen in het Engels mogelijk.

1.1. Nieuwe Casus

Je kunt straks volstaan met het invoeren van een Titel. Het is prettiger als je meer invoert, zoals een Korte Beschrijving (max 280 tekens) en als je een afbeelding uploadt. Verder kun je de Algemene Onderwerpen en Specifieke Onderwerpen selecteren, de Plaats vermelden, links toevoegen, de Startdatum invoeren, enz.

1.2. Complete Casus

Een belangrijke deel van de beschrijving van een Casus is het **Narratief**. Dit is Open Tekst met een gestructureerde opbouw in enkele paragrafen:

Problemen en doel, Achtergrondgeschiedenis en context, Organiseren, ondersteunen en financieren van entiteiten, Werving en selectie van deelnemers, Gebruikte methoden en hulpmiddelen, Wat gebeurde er: proces, interactie en participatie, Invloed, resultaten en effecten, Analyse en geleerde lessen, Zie ook, Referenties, Externe links, Opmerkingen. Verzamel zoveel mogelijk van de informatie die je nodig hebt om een grondige beschrijving te geven van al deze thematische paragrafen.

1.3. Methode of Organisatie

Meestal kun je hierbij het Narratief volledig invullen.

De paragrafen bij een Methode zijn:

Problemen en doel, Oorsprong en ontwikkeling, Werving en selectie van deelnemers, Hoe het werkt: proces, interactie en besluitvorming, Invloed, resultaten en effecten, Analyse en geleerde lessen, Zie ook, Referenties, Externe links, Opmerkingen.

De paragrafen bij een Organisatie zijn:

Missie en doel, Oorsprong en ontwikkeling, Organisatiestructuur, lidmaatschap en financiering, Specialisaties, Methoden en Tools, Grote projecten en evenementen, Analyse en geleerde lessen, Publicaties, Zie ook, Referenties, Externe links, Opmerkingen.

2. Account aanmaken

Klik rechtsboven op **Login**. Klik in de Pop-up op Sign Up en voer e-mailadres, zelfgekozen wachtwoord en getoonde code in.

Bevestig je e-mailadres via het bericht in je Inbox.

Login, klik rechtsboven op Ingelogd en vul je profiel in.

3. Taalkiezer

Kies Nederlands met de Taalkiezer. In de desktopversie vind je deze bovenaan, naast 'Snel Invoeren' en onderaan. Op mobiele apparaten staat de taalkiezer alleen onderaan.

4. Snel Invoeren

Login en kies daarna de knop '**Snel Invoeren**' naast de Login-knop. Op mobiele apparaten klik je op het witte plusje in het rode rondje onderaan het scherm.

Kies welk soort bijdrage je gaat invoeren.

In de grijze balk bovenaan kun je ervoor kiezen om over te schakelen naar het **Volledige formulier**.

Meer uitleg over de invoer krijg je via de **richtlijnen**. Door hierop te klikken open je het Google-document 'A Quick User Guide' dat alleen in het Engels beschikbaar is.

Voer een Titel in. Je kunt vervolgens via 'Kent u een andere taal?' titels invoeren voor weergave in andere talen. Daarmee voorkom je machine-vertaling.

Maak selecties van Algemene Onderwerpen, enzovoorts. De volgorde kun je veranderen door een waarde naar boven of beneden te slepen. De overige velden spreken voor zich.

5. Volledige formulier

Volg de instructie bij Snel Invoeren en kies voor het **Volledige formulier**.

De meeste velden spreken voor zich.

Handhaaf de paragraaftitels in het **Narratief**.

Het IAP2-spectrum voor publieke participatie is een participatieladder, die is opgesteld door de International Association for Public Participation, zie

<https://iap2.org.au/resources/spectrum/>.

6. Richtlijnen

Via beide formulieren kun je het Google-document met richtlijnen openen (in het Engels).

Op de laatste pagina van dit document staan links naar documenten met gedetailleerde uitleg over de paragrafen van het Narratief van Casussen, Methoden en Organisaties.

7. Publiceren

Als je klaar bent met de invoer scroll je naar de onderzijde van het scherm.

Vul de **captcha** in ten teken dat je geen robot bent.

Druk op **Publiceren**. De eerste keer dat je een bijdrage voor een nieuwe Titel publiceert wordt de Open Tekst vertaald naar de andere talen van Participedia. Later aangebrachte wijzigingen aanvullingen worden niet vertaald. Je kunt wel zelf wijzigingen in andere talen aanbrengen.

*Participedia heeft op de werkljst staan dat het wenselijk is om vertalingen bij wijzigingen en aanvullingen te synchroniseren.

*Op dit moment verschijnt na het publiceren een foutmelding (*cannot create a case without at least a title*). De invoer is echter wel verwerkt. Dit wordt waarschijnlijk snel opgelost.

8. Feedback

Feedback over technische issues betreffende de werking van Participedia kun je via de knop Feedback aan de onderzijde van het scherm doorgeven. Doe dit bij voorkeur in het Engels. Als je een [Github-account](#) hebt, kun je daar volgen wat er met je issue gebeurt.

*Participedia heeft het voornemen dat het in april 2022 mogelijk is om in alle talen te zoeken op trefwoord. Op dit moment is dit alleen in het Engels mogelijk. Nadat je een casus hebt gevonden, kun je met de taalkiezer de vertaling oproepen.

Ervaringen met het gebruik in de Nederlandstalige context kun je mailen naar nicolandsman@zeelandbruist.nu, Versie 0.1a, 12-3-2022